

**ОНОМАСТИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО РОМАНА  
Н.С. ЛЕСКОВА «ЧЕРТОВЫ КУКЛЫ»:  
СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

Т.П. Слесарева

Витебский государственный университет имени П.М. Машерова

Витебск, Республика Беларусь

*slestp@yandex.ru*

*Любой художественный текст строится на ономастической оси, ориентирующей читателя в текстовом пространстве. В статье в семантическом аспекте анализируются онимы, которые используются Н.С. Лесковым в романе «Чертовы куклы» для решения самых разнообразных художественно-изобразительных и стилистических задач.*

**Ключевые слова:** ономастическое пространство; антропоним; теоним; топоним; артионим; зооним

**ONOMASTIC SPACE OF THE NOVEL  
N. S. LESKOVA “DAMN DOLLS”: SEMANTIC ASPECT**

T.P Slesareva

Vitebsk State University named after P.M. Masherov

Vitebsk, Republic Of Belarus

*Any artistic text is based on an onomastic axis that orients the reader in the text space. The article analyzes the semantic aspect of the onyms used by N.S. Leskov in the novel “Damn dolls” to solve a wide variety of artistic, visual and stylistic tasks.*

**Keywords:** *onomastic space; anthroponym; theonym; toponym; artionym; zoonym*

Любое наименование, любое имя собственное – это слово, которое входит в систему языка, образуется по законам языка и живет в разных формах речевой деятельности человека. Одной из таких форм, поддерживающих жизнь имен и названий или же дающих им жизнь, являются произведения художественной литературы.

Имена и названия являются неотъемлемым элементом художественного произведения, слагаемым стиля писателя, одним из средств, создающих художественный образ. Онимы также способны передавать национальный колорит, отражать историческую эпоху, к которой относится действие произведения.

Писатели не могут в своей работе обойтись без использования имен собственных. У каждого большого художника создается и живет в текстах свой уникальный ономастический мир, выражающий художественные идеи писателя. Художественный текст строится на ономастической оси, которая ориентирует читателя в текстовом пространстве. Функционирование в художественных текстах антропонимов, топонимов, зоонимов и других онимов, которые сами могут в отдельности быть самостоятельным объектом изучения, дают основания объединять их в самостоятельные ономастические поля.

Под *ономастическим пространством художественного произведения* мы будем понимать совокупность всех поэтонимов, которые встречаются в том или ином художественном тексте.

Наши наблюдения построены на материале неоконченного романа Н.С. Лескова «Чертовы куклы», из которого путем сплошной выборки было выписано всего 34 различных онима.

Ономастическая лексика оказалась достаточно полисемантической. Исследуемый материал позволил выявить такие тематические разряды имен собственных, как *антропонимы* (собственные имена, относящиеся к людям), *топонимы* (названия населенных пунктов), *зоонимы* (клички животных), *теонимы* (имена богов и мифических лиц), *идеонимы* (названия произведений литературы), *артионимы* (названия картин).

Как свидетельствуют цифры, самыми употребляемыми из онимов в романе явились антропонимы. Поскольку основным объектом изображения является человек, то подобная антропоцентричность является важнейшей отличительной чертой ономастического пространства художественного произведения.

Типы антропонимов весьма многообразны. Неоднородность их состава объясняется тем, что, постоянно возникая вновь во всех случаях, где необходимо дать название субъекту, они не выпадают из языка вместе с исчезновением из реального мира тех, кого они обозначают. Поэтому в любом языке и в любую эпоху представлены как имена современников, так и имена давно живших людей и вымышленных персонажей.

Антропонимическая лексика, используемая каждым писателем, индивидуальна.

В тексте романа нами было зафиксировано 17 различных антропонимов, среди которых имена таких известных людей, как итальянский поэт, глава старшего поколения гуманистов, один из величайших деятелей итальянского Проторенессанса *Петрарка*, итальянский поэт, мыслитель, богослов, один из основоположников литературного итальянского языка, политический деятель *Данте*, национальный герой Италии, полководец, революционер и политический деятель *Гарибальди*, немецкий живописец и график эпохи Ренессанса, мастер живописных и графических портретов *Лука Кранах*.

8 разных онимов служат для номинации главных героев. Надо заметить, что Н.С. Лесков дает своим героям «говорящие» имена.

В центре повествования – жизнь художника *Фебуфиса*. В древнегреческой и древнеримской мифологиях златокудрый бог света *Феб* – покровитель искусств, муз, олицетворение мужской красоты. «В начале истекающего девятнадцатого столетия в одной семье германского происхождения родился мальчик необыкновенной красоты. Он был так хорош, что в семье его не звали его крестным именем, а называли его Фебо-фис или Фебуфис, то есть сын Феба. Это имя так ему пристало, что он удержал его за собою в школе, а потом оно осталось при нем во всю его жизнь. С возрастом оказалось, что при телесной красоте ребенок был осчастливлен замечательными способностями: он прекрасно учился наукам и рано обнаружил дар и страсть к живописи» [Лесков 1973: 321]. У Фебуфиса два друга – *Мак* и *Пик*: «Мак был крупный брюнет с серьезным, даже несколько суровым и задумчивым лицом, а Пик – розовая белокурая крошка, с личиком из тех, которых зовут «овечью мордочкой» [Лесков 1973: 322]. Может, поэтому и вызывает имя этого героя ассоциацию с англ. Pig – «хрюшка».

Три женщины по-разному связаны с главным героем – *Марчелла* – красивая и простосердечная римская девушка, *Пелле-*

*грин* и *Гелия* – «молодая девушка классически строгой и поразительной красоты» [Лесков 1973: 387]. Вероятно, имя последней происходит от имени **Гелиос (Гелий)**, греч. – сын титанов Гипериона и Фейи, бог солнца.

Имя отца Гелии *Фриц* вызывает у читателя определенные ассоциации, которые подкрепляются описанием внешности этого героя: «сытый и рослый бургер с надменным лицом» [Лесков 1973: 388].

Близки к антропонимам по своему значению теонимы и агонимы. В тексте романа упомянуты *Диана* (римская богиня лесов, диких животных и охоты), *Немизида* (крылатая богиня возмездия, карающая за нарушение общественных и нравственных порядков), *Сатана* и *Христос*.

Второе место по количеству входящих в семантическую группу онимов принадлежит названиям знаменитых картин. И это неслучайно, ведь основная «среда обитания» главных героев – сфера искусства. Среди зафиксированных нами артионимов – картина немецкого художника Вильгельма Каульбаха «Сражение гуннов с римлянами», картина английского художника Данте Габриэля Россетти «Pandora», «Messaline dans la loge de Lisisca» («Мессалина в хижине Лизиска»), картина работы Караваджо «Поцелуй Иуды».

Герои Н.С. Лескова не очень любят путешествовать, поэтому среди топонимов нам встретились только *Америка*, *Европа*, *Испания*, *Неаполь* и *Рим*.

Будучи периферийными единицами ономастического поля, идеонимы не имеют высокой частотности и представлены в тексте такими онимами, как *Евангелие* и «*Прелестная Пеллегрин* или *несравненная жемчужина*».

В адрес Гелии в романе «говорят, она холодна, как Диана, и даже ходит одна с огромным псом». Именно кличка ее собаки – *Рапо* – и является единственным зоонимом, зафиксированным нами в тексте.

Таким образом, изучение ономастики занимает особое место в лингвистическом анализе художественных произведений.

Ономастическая лексика выступает у каждого большого писателя как особенно заметное, стилистически и семантически маркированное экспрессивное средство, яркая примета стиля, поскольку она «никогда не бывает зеркальным отражением имен, употребляющихся в жизни, но ее проекцией, прошедшей через призму авторского творчества» [Суперанская 1969: 58]. Полное представление ономастического пространства возможно осуществить через лексикографическое описание поэтонимов одного, нескольких или всех художественных произведений писателя или группы писателей.

#### **Литература и источники**

*Лесков Н.С.* Собрание сочинений. В 6 т. Т. 5. Москва: Правда, 1973. 419 с.

*Суперанская А.В.* Структура имени собственного: Фонология и морфология. Москва: Наука, 1969. 208 с.